

Translating and validating the Supportive and Palliative Care Indicators Tool [SPICT] into a Swedish health care context

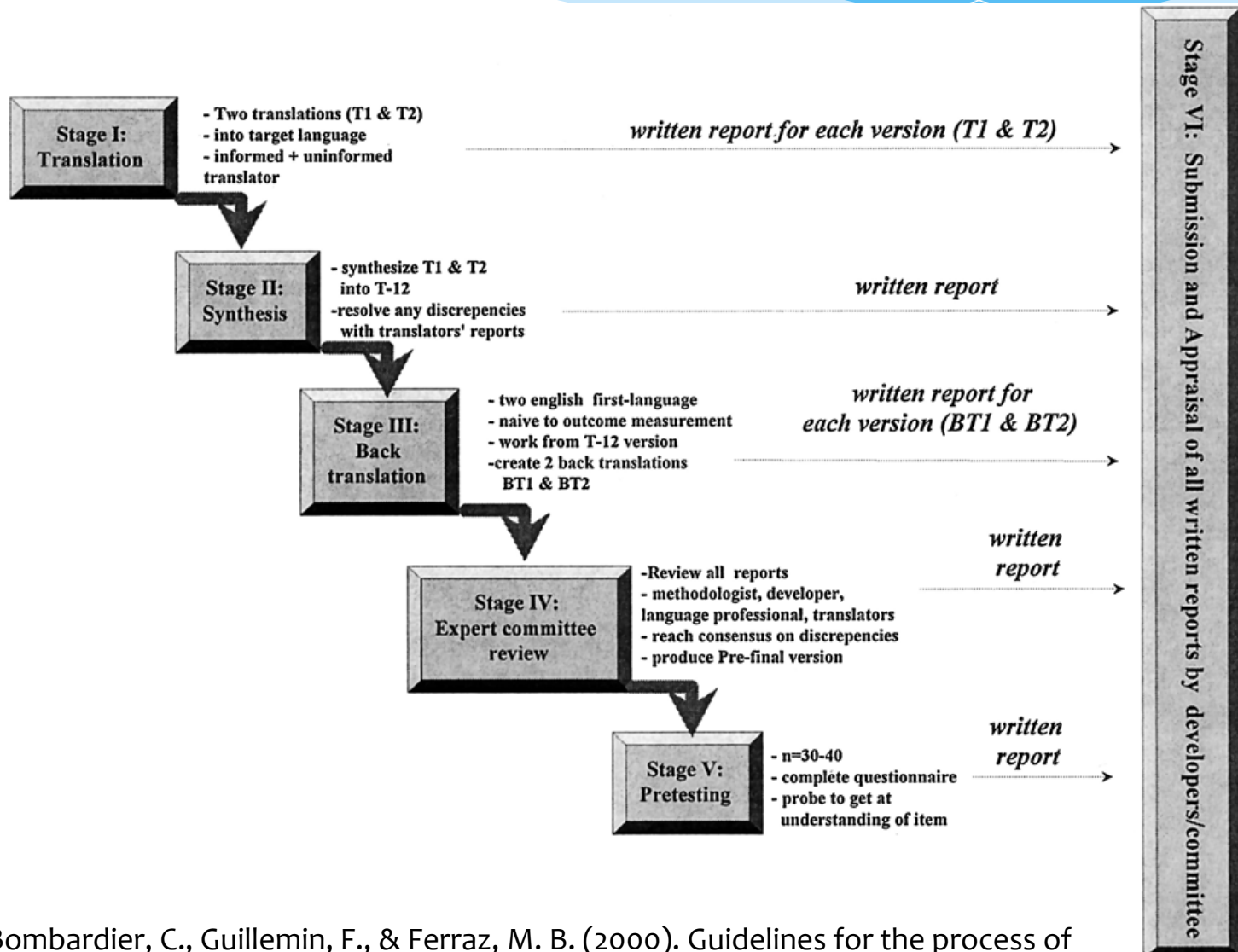
Lotta Pham, RN PhD student, Halmstad University/Region Halland

Maria Arnby, RN, MSc, Sahlgrenska University hospital

Why translate SPICT into Swedish?

- * Identifying patients with palliative care needs is one of the major difficulties in healthcare settings in Sweden.

Method



Beaton, D. E., Bombardier, C., Guillemin, F., & Ferraz, M. B. (2000). Guidelines for the process of cross-cultural adaptation of self-report measures. *Spine (Phila Pa 1976)*, 25(24), 3186-319

What we have done:

- * **Stage 1.** Two independent translations into Swedish, T1 and T2.
- * **Stage 2:** T1 and T2 were merged together into T12.
- * **Stage 3:** Two back translations of T12.

What we shall do:

- * **Stage 4:** An expert committee develops the pre-final Swedish version of SPICT.
- * **Stage 5:** Focus group interviews with physicans and nurses will be done.
- * **Stage 6:** The final Swedish version of SPICT is sent back to SPICT reference group.